

Choose Safe Places: Información para padres/tutores



Choose Safe Places

para Atención y Educación de la Primera Infancia.

Planificación. Orientación. Protección.

El programa voluntario Choose Safe Places (Escoger Lugares Seguros) ayuda a los programas de atención y educación de la primera infancia a escoger lugares que sean seguros de los peligros ambientales. La Oficina de Salud Ambiental del Departamento de Salud Pública (DPH, por sus siglas en inglés) de Massachusetts ofrece recursos y asistencia gratuitos para ayudar a los educadores de la primera infancia a mantener a los niños a salvo de productos químicos tóxicos.



Como padre, usted quiere que su hijo crezca en un ambiente sano y seguro. Esto incluye protegerlos de los productos químicos nocivos que pueden estar en el aire, el agua, el suelo y el polvo. Es posible que ya esté haciendo cosas para reducir su exposición a los productos químicos en casa, pero ¿qué pasa con los otros lugares donde su hijo pasa el tiempo?

Los programas de educación y atención de la primera infancia juegan un papel importante en la seguridad de su hijo.

Muchos niños pequeños pasan más tiempo en un programa de educación y atención de la primera infancia que en cualquier otro lugar fuera de su casa. Eso significa que es especialmente importante asegurarse de que sus hijos sean cuidados en un ambiente seguro donde no estén expuestos a químicos nocivos.

Los productos químicos pueden representar un peligro oculto.

Los niños y los adultos pueden estar expuestos a sustancias químicas nocivas de fuentes como:

- Contaminación del aire exterior
- Productos químicos utilizados en los interiores
- Suelo y aguas subterráneas contaminadas
- Agua potable contaminada

Estas sustancias químicas pueden entrar en nuestros cuerpos a través de la respiración, la comida o la bebida, o el contacto con la piel.

Los niños son más sensibles a los productos químicos nocivos que los adultos.

El desarrollo del cerebro y el crecimiento del cuerpo de los niños los hace más vulnerables a los efectos de las sustancias químicas nocivas. Los niños están más expuestos que los adultos porque se llevan las manos a la boca, juegan en el suelo, beben más agua y respiran más aire para su tamaño. La exposición a sustancias químicas tóxicas puede perturbar el desarrollo, el aprendizaje y el comportamiento. También puede conducir a enfermedades más adelante en la vida.

¿Cómo protegen a los niños de los productos químicos los programas de educación y atención de la primera infancia?

El Departamento de Educación y Atención de la Primera Infancia (EEC, por sus siglas en inglés) de Massachusetts exige que todos los programas de educación y atención de la primera infancia cumplan con las normas de seguridad. Algunas reducen la exposición a los químicos, como las restricciones en la aplicación de pesticidas y las pruebas obligatorias en los pozos de agua potable.

El programa voluntario del DPH Choose Safe Places se basa en estas protecciones. Con el apoyo del EEC, el DPH está trabajando con los educadores de la primera infancia participantes para comprobar la contaminación ambiental cuando escojan un nuevo lugar. Estos chequeos pueden ayudar a los educadores a evitar lugares con químicos nocivos de negocios cercanos o actividades pasadas.

Choose Safe Places ayuda a los nuevos programas a comprobar la existencia de peligros.

A través de este programa voluntario, el DPH ayuda a los educadores participantes que planean abrir nuevos programas de educación y atención de la primera infancia. Los educadores comienzan llenando un cuestionario, luego el DPH les ayuda a considerar los siguientes factores:

Usos anteriores del sitio



Los usos anteriores podrían haber dejado sustancias nocivas. Por ejemplo, las tintorerías, las fábricas, las gasolineras y los vertederos podrían haber contaminado el suelo y las aguas subterráneas. Incluso si la gente no utiliza las aguas subterráneas, ciertos contaminantes pueden evaporarse y entrar en el aire de los interiores a través de grietas en los cimientos.

El DPH ayuda a los educadores a averiguar cómo se usaban sus edificios y propiedades cercanas en el pasado. Para los edificios construidos antes de 1978, también podemos ayudar a los educadores a obtener una inspección para detectar pintura con plomo.

Sitios y actividades cercanas



Ciertas actividades cercanas podrían contaminar el aire, dejar sustancias químicas en el suelo que puedan llegar a las propiedades vecinas, o contaminar las aguas subterráneas.

El DPH ayuda a los educadores a aprender sobre los negocios cercanos que usan químicos, como tintorerías, salones de uñas, gasolineras, fábricas y granjas. También observamos cuán cerca están de las autopistas y de los sitios de limpieza peligrosos (como los sitios del Superfund).

Acceso a agua potable segura



El agua limpia es crucial, especialmente para los bebés que beben fórmula preparada con agua del grifo. Los suministros de agua pública son regulados y probados, pero los pozos privados son responsabilidad del propietario de probarlos. Además, el plomo de las tuberías viejas podría filtrarse en el agua.

El DPH puede ayudar a los educadores a aprender a verificar la existencia de plomo en las tuberías y a analizar el agua de sus pozos privados.

Contaminación natural



Algunos contaminantes se producen naturalmente en el aire, el agua y el suelo. El gas radón es un peligro natural común. Puede filtrarse desde el subsuelo al aire de los interiores.

El DPH puede ayudar a los educadores a aprender a analizar sus edificios para detectar el radón.

Los padres y tutores pueden ayudar haciendo algunas buenas preguntas.

Cuando escoja un programa de educación y atención de la primera infancia para su hijo, busque un entorno limpio y seguro. Estas son algunas de las preguntas que puede hacer. Algunas preguntan sobre los peligros cubiertos por las regulaciones del EEC, otras son sólo preguntas inteligentes.

1. ¿Han hecho pruebas para detectar el radón? ¿Cuáles fueron los resultados?
2. Si el edificio fue construido antes de 1978, ¿se ha inspeccionado en busca de pintura con plomo?*
3. Si tienen un pozo privado, ¿ha sido examinado? ¿Han revisado las tuberías para ver si hay plomo?
4. ¿Alguien ha realizado una evaluación ambiental en la propiedad?
Si se encontró algún problema, ¿se ha corregido?

*Requisito reglamentario para los programas de grupo y de edad escolar



Usted puede aprender más.

Llame al DPH al 617-624-5757 o visite www.mass.gov/choose-safe-places-for-early-care-and-education



Massachusetts Department of Public Health (Departamento de Salud Pública)
Bureau of Environmental Health (Oficina de Salud Ambiental)
250 Washington Street, 7th Floor
Boston, MA 02108
Teléfono: 617-624-5757

Junio 2020
SPANISH OCTOBER 2020



Massachusetts Department of Early Education and Care
(Departamento de Educación y Atención de la Primera Infancia)
51 Sleeper Street, 4th Floor
Boston, MA 02210
Teléfono: 617-988-6600